

New York accueille un peu plus de visiteurs malgré la baisse du tourisme international (Intermediate)

Travel

French

Intermediate

Article

En 2025, New York a accueilli 65 millions de visiteurs, soit une légère hausse de 0,7% par rapport à l'année précédente. Cette progression vient surtout du tourisme intérieur, qui a aidé à compenser le recul des arrivées internationales. Selon NYC Tourism + Conventions, la ville a reçu 52,4 millions de visiteurs nationaux, en hausse de 1,7%. Les voyages intérieurs avec nuitée, qui représentent un peu plus de la moitié des visites nationales, ont progressé de 2,3%. Les principaux marchés d'origine aux États-Unis ont été la région tri-États de New York, Philadelphie, Washington, Los Angeles et Boston.

Le tourisme international a suivi la tendance inverse. La ville a compté 12,5 millions de visiteurs internationaux, soit une baisse de 3,2% par rapport à 2024. Malgré cela, le résultat a été meilleur que les prévisions initiales. Les arrivées en provenance du Royaume-Uni, de l'Italie et du Mexique ont augmenté, même si des difficultés mondiales ont continué à influencer les voyages.

Le tourisme est resté un moteur important de l'économie locale. Les visiteurs ont généré 84,7 milliards de dollars d'impact économique total, dont 55,6 milliards en dépenses directes et 7,5 milliards en recettes fiscales locales et de l'État. Le secteur hôtelier a aussi obtenu de bons résultats. New York s'est classée première pour le taux d'occupation parmi les 25 plus grands marchés américains, avec une moyenne de 84,2%. Les hôtels de luxe et haut de gamme ont porté la croissance, tandis que les hôtels de gamme moyenne ont connu une baisse de 7% de leur occupation. En même temps, le tarif journalier moyen des hôtels a augmenté de 5% pour atteindre 334 dollars.

NYC Tourism prévoit une nouvelle hausse en 2026. L'organisme annonce 66,3 millions de visiteurs l'an prochain. Les visites internationales devraient aussi remonter à 12,9 millions. La Coupe du monde de la FIFA 2026 pourrait attirer environ 1,2 million de visiteurs dans la région New York-New Jersey et produire 3,3 milliards de dollars

Liste de Mots de Vocabulaire

| | |
|--------------------------|-------------------------------------|
| accueilli | : reçu des visiteurs |
| hausse | : augmentation |
| précédente | : qui vient avant |
| progression | : avancée positive |
| intérieur | : dans le même pays |
| compenser | : réduire l'effet d'une perte |
| recul | : baisse |
| arrivées | : venues de visiteurs |
| Selon | : d'après une source |
| nuitée | : séjour avec une nuit |
| marchés d'origine | : lieux d'où viennent les visiteurs |
| compté | : enregistré officiellement |
| prévisions | : estimations du futur |
| difficultés | : problèmes |
| économie | : monde de l'argent et des affaires |
| total | : complet |
| dépenses directes | : argent dépensé directement |
| recettes fiscales | : revenus liés aux impôts |
| secteur hôtelier | : industrie des hôtels |
| occupation | : niveau de chambres occupées |
| moyenne | : valeur au milieu |

| | |
|--------------------------|---------------------------------|
| luxe | : très haut de gamme |
| haut de gamme | : de niveau élevé |
| gamme moyenne | : niveau intermédiaire |
| tarif journalier | : prix par jour |
| prévoit | : annonce ou estime |
| remonter | : revenir à un niveau plus haut |
| région | : zone ou espace |
| impact économique | : effet sur l'économie |
| visiteurs | : personnes en voyage |

Exercice d'Écoute à Trous

En 2025, New York a _____ 65 millions de _____, soit une légère _____ de 0,7% par rapport à l'année _____. Cette _____ vient surtout du tourisme _____, qui a aidé à _____ le _____ des _____ internationales. _____ NYC Tourism + Conventions, la ville a reçu 52,4 millions de _____ nationaux, en _____ de 1,7%. Les voyages intérieurs avec _____, qui représentent un peu plus de la moitié des visites nationales, ont progressé de 2,3%. Les principaux _____ aux États-Unis ont été la _____ tri-États de New York, Philadelphie, Washington, Los Angeles et Boston.

Le tourisme international a suivi la tendance inverse. La ville a _____ 12,5 millions de _____ internationaux, soit une baisse de 3,2% par rapport à 2024. Malgré cela, le résultat a été meilleur que les _____ initiales. Les _____ en provenance du Royaume-Uni, de l'Italie et du Mexique ont augmenté, même si des _____ mondiales ont continué à influencer les voyages.

Le tourisme est resté un moteur important de l' _____ locale. Les _____ ont généré 84,7 milliards de dollars d' _____, dont 55,6 milliards en _____ et 7,5 milliards en _____ locales et de l'État. Le _____ a aussi obtenu de bons résultats. New York s'est classée première pour le taux d' _____ parmi les 25 plus grands marchés américains, avec une _____ de 84,2%. Les hôtels de _____ et _____ ont porté la croissance, tandis que les hôtels de _____ ont connu une baisse de 7% de leur _____. En même temps, le _____ moyen des hôtels a augmenté de 5% pour atteindre 334 dollars.

NYC Tourism _____ une nouvelle _____ en 2026. L'organisme annonce 66,3 millions de _____ l'an prochain. Les visites internationales devraient aussi _____ à 12,9 millions. La Coupe du monde de la FIFA 2026 pourrait attirer environ 1,2 million de _____ dans la _____ New York-New Jersey et produire 3,3 milliards de dollars d' _____.

Quiz de Révision du Vocabulaire

1. Quel type de voyage a aidé à compenser la baisse des visites internationales ?
2. Quelles villes ou régions américaines ont été de forts marchés d'origine ?
3. Quel impact économique total les visiteurs ont-ils généré en 2025 ?
4. Comment les hôtels new-yorkais ont-ils performé par rapport aux autres grands marchés américains ?
5. Que prévoit NYC Tourism pour 2026 ?

Questions de Discussion

1. Pourquoi le tourisme intérieur et international peuvent-ils évoluer différemment ?
2. Que montrent le prix des hôtels et le taux d'occupation ?
3. Quels problèmes mondiaux peuvent freiner le tourisme ?
4. Comment une Coupe du monde peut-elle transformer une économie locale ?
5. Que devrait faire New York pour continuer à attirer des visiteurs ?